



NÁVOD K POUŽITÍ

PŘED POUŽITÍM SPOTŘEBIČE

RADY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

VŠEOBECNÉ POKYNY A UPOZORNĚNÍ

JAK POUŽÍVAT CHLADICÍ ODDÍL

JAK POUŽÍVAT ODDÍL S NÍZKOU TEPLOTOU

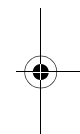
JAK ODMRAZOVAT A ČISTIT CHLADNIČKU

ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

JAK ODSTRANIT PORUCHU

SERVIS

INSTALACE



PŘED POUŽITÍM SPOTŘEBIČE

- Spotřebič, který jste si koupili, je určen výhradně k použití v domácnosti.

Chcete-li spotřebič využívat co nejlépe, přečtěte si pozorně návod k použití, ve kterém najdete popis zakoupeného spotřebiče a užitečné rady k uchovávání potravin.

Návod si uschovejte pro další potřebu.

- Po vybalení spotřebiče se přesvědčte, zda není poškozený a zda dveře dokonale přiléhají. Případná poškození je třeba nahlásit prodejci do 24 hodin od dodání spotřebiče.
- Se zapojením spotřebiče počkejte nejméně dvě hodiny, aby chladicí okruh mohl dokonale fungovat.
- Instalaci a elektrické připojení spotřebiče smí provádět pouze kvalifikovaný technik podle pokynů výrobce a v souladu s platnými místními bezpečnostními předpisy.
- Před použitím vnitřek spotřebiče vymyjte.

RADY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ


1. Obal

Obal je ze 100% recyklovatelného materiálu a je označen recyklačním znakem. Při jeho likvidaci se řiďte místními předpisy pro odstraňování odpadu. Obalové materiály (plastové sáčky, polystyrén apod.) mohou být pro děti nebezpečné, proto je třeba odstranit obalový materiál z jejich dosahu.

2. Likvidace/zpracování odpadu

Spotřebič byl vyroben z recyklovatelného materiálu.

Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2002/96/ES o likvidaci elektrického a elektronického zařízení (WEEE). Zajištěním likvidace tohoto spotřebiče podle platných předpisů pomůže uživatel zabránit případným negativním důsledkům na životní prostředí a lidské zdraví.

Symbol  na spotřebiči nebo příslušných dokladech udává, že tento výrobek nesmí být likvidován spolu s domácím odpadem, ale je nutné ho odevzdat do příslušného sběrného centra k recyklaci elektrických a elektronických zařízení.

Jestliže už spotřebič nechcete používat, znehodnot' te ho odříznutím elektrického přírodního kabelu a odstraňte police a dveře, aby se děti nemohly zavřít uvnitř. Při jeho likvidaci se řiďte místními předpisy pro odstraňování odpadu a odevzdejte ho do příslušného sběrného dvora; nenechávejte ho bez dozoru ani jen několik dní, protože pro děti představuje možný zdroj nebezpečí. Další informace o likvidaci, rekuperaci a recyklaci tohoto spotřebiče získáte na příslušném místním úřadě, v podniku pro sběr domácího odpadu nebo v obchodě, kde jste spotřebič zakoupili.

Informace:

Tento přístroj neobsahuje CFC. Chladicí okruh obsahuje R134a (HFC) nebo R600a (HC), viz typový štítek umístěný uvnitř spotřebiče.

Pro majitele spotřebičů obsahujících isobutan (R600a): isobutan je přírodní plyn bez škodlivých účinků na životní prostředí, ale je hořlavý. Je proto nutné ověřit, zda nedošlo k poškození trubek chladicího okruhu.

Prohlášení o souladu s předpisy

- Tento spotřebič je určen k uchovávání potravin a byl vyroben v souladu se směrnicí (ES) č. 1935/2004.



- Tento spotřebič byl navržen, zkonstruován a prodáván v souladu s:
 - bezpečnostními ustanoveními Směrnice pro nízké napětí 2006/95/ EHS (která nahrazuje směrnicí 73/23/EHS a její další znění).
 - požadavky na ochranu směrnice "EMC" 89/336/EHS ve znění směrnice 93/68/EHS.
- Elektrické zabezpečení spotřebiče je zajištěno pouze v případě správného připojení k účinnému uzemňovacímu zařízení podle předpisů.



VŠEOBECNÉ POKYNY A UPOZORNĚNÍ

- Během instalace se přesvědčte, zda chladnička nepoškodila přívodní kabel.
 - Přesvědčte se, zda chladnička nestojí v blízkosti tepelného zdroje.
 - Nad spotřebičem a po jeho stranách ponechte vždy volný prostor k zajištění správného větrání a dodržujte pokyny k instalaci.
 - Větrací otvory spotřebiče musí vždy zůstat volné.
 - Výměnu nebo opravu napájecího kabelu smí provádět pouze odborně vyškolení pracovníci.
 - Odpojení od elektrické sítě musí být možné buď vytažením zástrčky ze zásuvky nebo pomocí dvoupólového síťového vypínače umístěného před zásuvkou.
 - Zkontrolujte, zda napětí na typovém štítku odpovídá napětí ve vašem bytě.
 - Pro připojení k vodovodní síti použijte hadici, která je součástí vybavení nového spotřebiče, nepoužívejte hadici od starého spotřebiče.
 - Spotřebič instalujte a vyrovnejte na podlaze, která unese jeho váhu, a v prostředí, které vyhovuje jeho rozměrům a použití.
 - Ke stěhování a instalaci spotřebiče jsou nutné minimálně dvě osoby.
 - Při přemísťování dejte pozor, abyste nepoškodili podlahy (např. parkety).
 - Nepoužívejte jednoduché adaptéry ani rozdvojky, či prodlužovací šňůry.
 - Spotřebič umístěte na suchém a dobře větraném místě. Spotřebič je určen k provozu v prostředích, ve kterých je teplota v následujícím rozmezí podle klimatické třídy uvedené na typovém štítku: Při dlouhodobém ponechání spotřebiče v nižší nebo vyšší teplotě nemůže spotřebič správně fungovat.
- | Klimatická třída | T. prostř. (°C) | T. prostř. (°F) |
|------------------|-----------------|-----------------|
| SN | Od 10 do 32 | Od 50 do 90 |
| N | Od 16 do 32 | Od 61 do 90 |
| ST | Od 16 do 38 | Od 61 do 100 |
| T | Od 16 do 43 | Od 61 do 110 |
- V blízkosti chladničky ani jiných elektrických spotřebičů nepoužívejte benzín, plyn nebo hořlavé kapaliny. Uvolněné páry mohou způsobit požár nebo výbuch.
 - Neurychlujte odmrazování mechanickými nástroji nebo jinými postupy, než doporučuje výrobce.
 - Nepoškoďte okruh chladicí kapaliny.
 - V oddílech spotřebiče nepoužívejte elektrické přístroje, které nejsou doporučené výrobcem, ani je do nich neukládejte.
 - Chladnička není určena k používání dětmi nebo nemocnými osobami bez dozoru.
 - Nedovoľte dětem, aby si hrály, nebo se schovávaly v chladničce, mohly by se udusit nebo zůstat uvnitř jako v pasti.
 - Je-li váš model vybaven mrazicími akumulátory, nepolykejte kapalinu (netoxickou), která je v nich obsažena.
 - Používejte chladicí oddíl pouze k uchovávání čerstvých potravin a mrazicí oddíl pouze k uchovávání zmrazených potravin, zmrazování čerstvých potravin a k výrobě ledových kostek.
 - Do mrazicího oddílu nedávejte skleněné nádoby s tekutinami, protože by mohly prasknout.
 - Nejezte ledové kostky nebo ledová lízátká ihned po vyjmutí z mrazničky, mohly by vám způsobit omrzliny v ústech.
 - Před každou údržbou nebo čištěním spotřebiče vytáhněte přívodní kabel ze zásuvky, nebo ho odpojte od elektrické sítě.
 - Všechny spotřebiče vybavené výrobníky ledu a dávkovači vody musí být připojené k vodovodní síti, která dodává výlučně pitnou vodu (s tlakem vodovodní sítě mezi 0,17 a 0,81 Mpa (1,7 a 8,1 bar)). Výrobníky ledu a/nebo dávkovače vody, které nejsou přímo připojené k vodovodní síti, je nutné plnit výhradně pitnou vodou.
 - **Výrobce odmítá jakoukoli odpovědnost v případě nedodržení výše uvedených doporučení a bezpečnostních opatření.**

JAK POUŽÍVAT CHLADICÍ ODDÍL

Uvedení spotřebiče do chodu

Zapnutí spotřebiče

Spotřebič je podle modelu vybaven **vnějším ovládáním** nebo **vnitřním ovládáním**.

Zasuňte zástrčku do zásuvky.

Spotřebiče vybavené **vnějším ovládáním**:

- Při otevření dveří se rozsvítí osvětlení umístěné pod ovládacím panelem nebo uvnitř spotřebiče (podle modelu).
- Zelená kontrolka se rozsvítí a oznámí zapnutí spotřebiče.

Spotřebiče vybavené **vnitřním ovládáním**: jestliže je spotřebič zapojen, při otevření dveří chladničky se rozsvítí vnitřní osvětlení, není-li ovladač termostatu nastaven na symbol ●.

Termostat umístěný v chladicím oddílu nebo na čelním panelu spotřebiče umožňuje regulovat teplotu chladicího oddílu a oddílu s nízkou teplotou (je-li u modelu).

Nastavení teploty

1. Pro správný provoz a lepší uchování potravin **doporučujeme nastavit termostat podle pokynů v příloženém návodu**.
2. Chcete-li změnit teplotu v chladničce, otáčejte regulačním ovladačem termostatu:
 - na **nižší čísla 1-2/MIN**, chcete-li, aby teplota uvnitř oddílu byla **VYŠŠÍ**;
 - na čísla **3-4/MED**, chcete-li dosáhnout **STŘEDNÍ** teploty;
 - na **vyšší čísla 5-7/MAX**, chcete-li nastavit **NÍŽŠÍ** teplotu.

Termostat na ●: funkce spotřebiče a osvětlení jsou vypnuté.

Poznámka:

- Vnitřní teploty může ovlivnit okolní teplota, četnost otevírání dveří a umístění spotřebiče. Při nastavování termostatu musíte brát tyto skutečnosti v úvahu.

Jak uchovávat potraviny v chladicím oddílu

Potraviny ukládejte tak, jak je znázorněno na obrázku.

- A Vařená jídla
- B Ryby, masa
- C Ovoce a zelenina
- D Láhve
- E Sýry

Poznámka:

- Odstup polic od vnitřní zadní stěny chladničky umožňuje volný oběh vzduchu.
- Uložené potraviny se nesmí přímo dotýkat vnitřní zadní stěny chladničky.
- Do chladničky neukládejte ještě teplé potraviny.
- Tekutiny uchovávejte v uzavřených nádobách.

Pozor

Uchovávání zeleniny s vysokým obsahem vody může způsobit kondenzaci vlhkosti a skleněné polici zásobníku na ovoce a zeleninu: správnému chodu spotřebiče to ale nevadí.

Zásuvka "Labužník"

Tato zásuvka je obohacena přírodními antibakteriálními látkami, které jsou slučitelné s potravinami; zlepšují hygienu zásuvky, potlačují nepříjemné pachy a uchovávají po delší dobu čerstvé uzrálé sýry a uzenin.

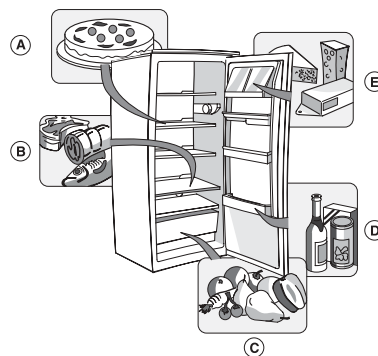
Funkce "6th Sense"

Funkce 6th Sense (je-li jí model vybaven) se automaticky zapne v následujících případech:




Otevření dveří



Funkce se aktivuje při každém otevření dveří, které značně změní vnitřní teplotu spotřebiče, a zůstane aktivní tak dlouho, dokud se automaticky neobnoví optimální podmínky uchování potravin.


POZNÁMKA: Doba zapnutí funkce 6th Sense se vypočítává na základě množství potravin uložených ve spotřebiči a podle vnější teploty. Různé hodnoty uvedených skutečností mají vliv na chování spotřebiče, což se považuje za zcela normální jev.



JAK POUŽÍVAT ODDÍL S NÍZKOU TEPLOTOU

Oddíl s nízkou teplotou je typu ,  nebo .

V oddílech s  nebo  je možné uchovávat zmrazené potraviny po dobu uvedenou na obalu.

Jestliže má oddíl s nízkou teplotou , mohou se v něm zmrazovat čerstvé potraviny.

Množství potravin, které je možné zmrazit za 24 hodin je uvedeno na typovém štítku.

Poznámka:

Oddíl s nízkou teplotou si uchová vhodnou teplotu pro uchování potravin i v případě přerušení elektrické energie. Doporučujeme nicméně v této době neotvírat dveře mrazicího oddílu.

Jak postupovat při zmrazování čerstvých potravin (pouze v oddílu)

Důležité upozornění

- Zabalte a zapečťte čerstvé potraviny do: alobalu, průhledných fólií, nepropustných plastických obalů, polyetylenových nádob s víčky, nádob do mrazničky vhodných ke zmrazování.
- Potraviny ke zmrazení vložte do horního prostoru, mezi balíčky ponechte dostatečné množství prostoru k volné cirkulaci vzduchu.
- Po vložení potravin do mrazicího oddílu posuňte k optimálnímu postupu zmrazování ovladač termostatu o půl rysky, směrem k nižším číslům.
- Po 24 hodinách je zmrazování dokončeno.




Pro spotřebiče s oddílem

Délku uchování čerstvých zmrazených potravin v měsících najdete v uvedené tabulce.

Při nákupu zmrazených potravin dbejte na to, aby:

- obal nebo krabička nebyly porušené, protože potraviny by se mohly kazit. Je-li obal vyboulený, nebo jsou-li na něm vlhké skvrny, výrobek nebyl správně skladován a obsah by se mohl začít rozmrazovat.
- Zmrazené potraviny nakupujte jako poslední a k přepravě používejte speciální chladičí tašky.
- Ihned po návratu domů uložte hlubokozmrazené potraviny do oddílu s nízkou teplotou.
- Částečně rozmrzlé potraviny znovu nezmrazujte a do 24 hodin je spotřebujte.
- Snažte se zabránit změnám teploty, nebo je co nejvíce omezte. Dodržujte dobu trvanlivosti uvedenou na obalu.
- Při skladování zmrazených potravin se vždy řiďte pokyny na jejich obalu.



| MĚSÍCE | JÍDLA |
|--------|---|
| 1-3 |  |
| 4-7 |  |
| 8-12 |  |

Výroba ledových kostek

- Naplňte misku na ledové kostky do 2/3 vodou a vložte ji do oddílu s nízkou teplotou.
- Jestliže miska přimrzne ke dnu oddílu s nízkou teplotou, nepoužívejte k jejímu oddělení špičaté nebo ostré nástroje.
- Aby se Vám ledové kostky z misky snadněji vyndávaly, lehce ji ohněte.

JAK ODMRAZOVAT A ČISTIT CHLADNIČKU

Před každou údržbou nebo čištěním spotřebiče vytáhněte přívodní kabel ze zásuvky, nebo jinak odpojte spotřebič od elektrické sítě.

Odmrazování chladicího oddílu je zcela automatické.

Pravidelné tvoření vodních kapek na vnitřní zadní stěně chladicího oddílu znamená, že právě probíhá automatické odmrazování.

Voda z odmrazování automaticky stéká do odpadního kanálku, kterým je odváděna do nádoby, odkud se vypařuje.

Pravidelně čistěte přiloženým nástrojem vnitřek odpadního otvoru, zajistíte tak stálý a pravidelný odtok rozmrazené vody.

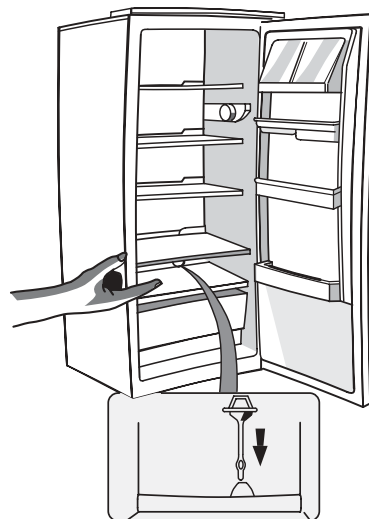
Odmrazování oddílu s nízkou teplotou

Doporučujeme odmrazovat oddíl s nízkou teplotou jednou nebo dvakrát ročně, nebo když se vytvoří nadměrná vrstva námrazy.

Tvoření námrazy je normální jev. Její množství a rychlost usazování závisí na okolním prostředí a četnosti otvírání dveří mrazničky. Hromadění námrazy hlavně v horní části oddílu je normální jev a nijak neohrožuje správný chod spotřebiče.

Doporučujeme odmrazovat tehdy, když je v oddílu nejmenší množství potravin.

- Otevřete dveře a vyjměte z oddílu všechny potraviny, zabalte je těsně k sobě do novinového papíru a uložte je na velmi chladné místo nebo do speciální chladicí tašky.
- Nechte otevřené dveře, aby se námraza mohla rozpustit.
- Vnitřek mrazničky pravidelně omývejte houbou namočenou v roztoku teplé vody a/nebo neutrálního čisticího prostředku. Nepoužívejte prostředky s drsnými částicemi.
- Pečlivě opláchněte a osušte.
- Potraviny vložte zpět.
- Zavřete dveře.
- Zástrčku opět zasuňte do sítě.
- Spust'te spotřebič.



ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

Před každou údržbou nebo čištěním spotřebiče vytáhněte přívodní kabel ze zásuvky, nebo jinak odpojte spotřebič od elektrické sítě.

- Chladicí oddíl pravidelně čistěte houbou namočenou v roztoku vlažné vody a/nebo neutrálního čistícího prostředku. Opláchněte a vysušte měkkým hadříkem.
- **Nepoužívejte čistící prostředky s drsnými částicemi.**
- Poličky nenamáčejte do vody, ale omyjte je nepříliš vlhkou houbou.
- Při odmrazování vyčistěte celý vnitřek mrazicího oddílu.
- Pravidelně vysavačem nebo kartáčem čistěte větrací mřížky a kondenzátor umístěný na zadní stěně spotřebiče.
- Vnější plochy čistěte měkkým hadříkem namočeným ve vodě. Nepoužívejte pasty ani drátěnky s drsnými částicemi, ani prostředky na čištění skvrn (např. aceton, terpentýn), ani ocet.

Při dlouhé nepřítomnosti

1. Chladničku úplně vyprázdněte.
2. Odpojte spotřebič od elektrické sítě.
3. Odmrazte a vyčistěte vnitřek.
4. Jestliže není spotřebič dlouhodobě nepoužíváte, nechte otevřené dveře, abyste zabránili vzniku plísní, nepříjemných pachů a vlhkosti.
5. Čištění spotřebiče.
 - Vnitřek oddílu s nízkou teplotou (je-li u modelu) vyčistěte při odmrazování.
 - Vnitřek chladicího oddílu pravidelně čistěte houbou namočenou v roztoku vlažné vody a/ nebo neutrálního čistícího prostředku. Opláchněte a vysušte měkkým hadříkem. Nepoužívejte čistící prostředky s drsnými částicemi.
6. Vnější plochy čistěte vlhkým hadříkem. Nepoužívejte pasty ani drátěnky s drsnými částicemi nebo prostředky na čištění skvrn (např. aceton, terpentýn), ani ocet.

Výměna žárovky:

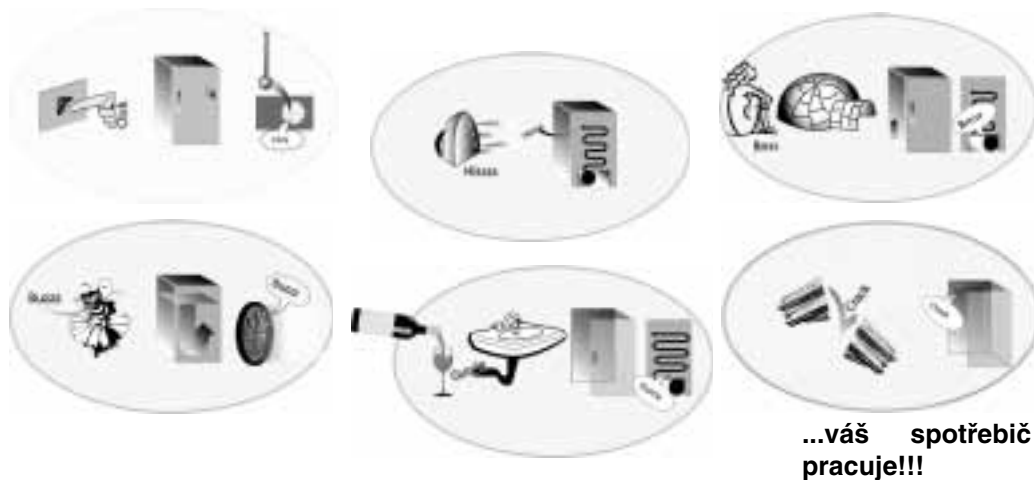
V případě výměny žárovky postupujte následujícím způsobem:

- Vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Stiskněte horní část krytu žárovky.
- Odstraňte kryt žárovky.
- Žárovku vyměňte za novou stejného výkonu nebo s maximálním výkonem ve wattech, uvedeným v blízkosti objímky.
- Vraťte kryt žárovky, počkejte 5 minut, a teprve pak spotřebič opět připojte k síti.



JAK ODSTRANIT PORUCHU

Když uslyšíte tyto zvuky



...váš spotřebič pracuje!!!

1. Spotřebič nefunguje.

- Nebyl přerušen proud?
- Je zástrčka správně zasunutá do zásuvky?
- Je dvoupólový sít'ový vypínač zapnutý?
- Fungují správně jističe elektrického systému v bytě?
- Není poškozený přívodní kabel?

2. Teplota uvnitř oddílů není dostatečně nízká.

- Jsou dveře dobře zavřené?
- Není spotřebič umístěn blízko zdroje tepla?
- Nebrání něco cirkulaci vzduchu větracími otvory?

3. Na dně chladicího oddílu je voda.

- Není ucpaný odvod rozmrazené vody?

4. Vnitřní osvětlení nefunguje.

Zkontrolujte nejdříve bod 1. , potom:

- Odpojte chladničku od elektrické sítě.
- Žárovku vyměňte za novou stejného výkonu nebo s maximálním výkonem ve wattech, uvedeným v blízkosti objímky.

5. Nadměrné množství námrazy v mrazicím oddíle.

- Jsou dveře řádně zavřené?
- Nebrání vložené potraviny zavření dveří?

Bublání a šumění v chladicím okruhu neznamená závadu, je normální.

SERVIS

Než se spojíte se servisem:

1. Přesvědčte se, zda nemůžete odstranit poruchu sami (viz "Jak odstranit poruchu").
2. Znovu zapněte spotřebič a přesvědčte se, zda porucha trvá. Je-li tomu tak, spotřebič opět vypněte a zkoušku po hodině opakujte.
3. V případě stále trvajících poruch zavolejte do servisu.

Sdělte:

- typ poruchy,
- model,

- servisní číslo (číslo, které se nachází za slovem SERVICE na typovém štítku umístěném uvnitř spotřebiče),
- svoji úplnou adresu,
- své telefonní číslo s předvolbou.

SERVICE 0000 000 00000



Poznámka:

Změna směru otevírání dveří provedená servisní službou se nepovažuje za opravu splňující podmínky záruky.

Změna směru otevírání dveří není možná u spotřebičů s čelním držadlem.

INSTALACE

- Spotřebič nesmí být umístěn v blízkosti tepelného zdroje. Neměli byste ji instalovat do teplé místnosti, nebo na místo, kde by byl přímo vystavena slunečním paprskům nebo do blízkosti tepelného zdroje (radiátory, vařiče), protože všechny tyto faktory zvyšují spotřebu elektrické energie.
- Není-li to možné, je nutné dodržet následující minimální vzdálenosti:
 - 30 cm od sporáků na uhlí nebo na topný olej;
 - 3 cm od elektrických a/nebo plynových sporáků.
- Namontujte distanční prvky, které jsou součástí vybavení, na zadní část kondenzátoru umístěného vzadu na spotřebiči (viz obrázek).
- Spotřebič bude nejlépe fungovat, ponecháte-li nad ním prostor nejméně 5 cm a okolní nábytek postavíte v takové vzdálenosti, která umožní minimální cirkulaci vzduchu.
- Spotřebič umístěte na suché, dobře větrané místo, a je-li to třeba, seřídte přední nožičky.
- Vymyjte vnitřek.
- Namontujte příslušné vybavení.

Připojení k elektrické síti

- **Připojení k síti musí být provedeno v souladu s místními předpisy.**
- Údaje o napětí a příkonu jsou uvedeny na typovém štítku umístěném uvnitř spotřebiče.
- **Uzemnění spotřebiče je podle zákona povinné. Výrobce odmítá jakoukoli odpovědnost za případné škody na lidech, zvířatech nebo věcech způsobené nedodržením výše uvedených předpisů.**
- Jestliže zástrčka přívodního kabelu neodpovídá zásuvce, požádejte o výměnu zásuvky kvalifikovaného elektrikáře.
- Nepoužívejte prodlužovací kabely ani rozdvojky.

Odpojení od elektrické sítě

Spotřebič musí být odpojitelý od elektrické sítě buď vytažením přívodního kabelu ze zásuvky nebo pomocí dvoupólového síťového vypínače umístěného na zásuvce.

